



ՏԱՐԱՆԴԱՐԻ ՏԱՐԻ
թիվ 3.

U U U U. q h p

years 31
1875.

0.29-0.31%, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԳԻՏՈՎԱԿՈՆ

ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ ՃՈՂՈՎՐԴԵԱՆ

Ճանովութեան կրթութեան խընդիմութեան ամենահայորեւոր խնդիր է մեր ժամանակի մէջ։ Ժողովրդեան կրթութեան համուր ամեն ժամանակիներէն աւելի կ'աշխատին ներկայ ժամանակի մէջ, ոչ միայն յիւրագոյ, ոչև բայց նա գակ աշխարհի մէջ։ Երբ Տիւրիսի կրթութեան նախարար էր ՚ի Գաղղիա, գովելի համուրձակութեամբ առաջարկեց բարբառին փոխել և նօրակերտել նախնական կրթութեան եղանակին ու տարածել և 1870 ու 1871 թուական նաց Գաղղիայ եւ Պրուսիայ սոսկապի պատերազմն ակներեւ հաւաստեց թէ նրանի իրաւացի էր յիշեալ տաղանդաւոր նախարարի առաջնորդութիւնն ։

Իտալից մէջ Տէրութեան պաշտօնեացը
ըստ ամի համազուած են, որ յիշեալ
թերակղզւցն մոռացի ժողովս բգն ողը
կիսութեան ձիգանէն ազատելու հա-
մար միակ ճանապարհն է ժողովուրդն
կրթէլ, և այժ մասին ամեն տարի նո-
րանոր առաջարկութիւններ և ծրա-
գիրներ կը ներկայանան Տէրութեան
խորհրդարանին : Անգլիան, արժ-
գոհ իւր դպրոցաց յամբաքայլ յա-
ռաջադիմութենէն, նոր օւէնիք կը հրա-
տարակէ ժողովուրդեան կրթութեան մո-
սին, Փորթուգալիան նոր դրութեամբ
ժողովուրդն կրթելու փորձեր կը փորձէ-
և կը ձգնի նոր գտալափառներու հա-
մամատ շարժիդ : Կաեւ Ռուսաստան

իսկ, իւր բաղոքական և ընկերական մեծամեծ դժուարութեանց մէջ, կրթութեան խնդիրն առանց մասադրութեան չը թողուր: Հողանտիս և Բել Ճիքայի մէջ, կրթութեան խնդիրն գրաւած է բոլոր ժաղավրդեան ուշադրութիւնն: Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներն, վերջին քաղաքական պատերազմէն զինի, աւելի լուր զգացած են ընդհանրական կրթութեան կարեւորութիւնն և այնքան մեծամեծ զը հողութիւններ կ'անեն կրթութիւնն հանրացնելու համար, որ երեք լրաւած և տեսնուած չէ⁽¹⁾: Միուլքանիւ Աւտորավիսոյ, Կանատասյի, Զիլիի և Բրազիլի մէջ անդամ, թէ Լատին և թէ Անգլօ-Սաքսոն ցեղերն ձեռնամուխ եղած են կրթութեան գործոցն:

Ամենուրէք միջոցներ կ'որոնեն ըստ տարածել և կրթութիւնն ամենուն մատչելի եւ ամենուն համար պարտաւորիչ անել: Կը ջանան ուսուցման եղանակներն կատարելագործել, կ'աշխատին ուսուցչական դրսքրոցներ հաստատել և կանոնաւորել, կը ճգնին դպրոցական չէնք բաղերն բաղ-

(1) Ամերիկամ Ամերիկայի ժաղավրդային կրթութեան արգեած մասին պատես կը խօսի: «Կրթութիւնն աւելի կը բեղմանաւոր աշխատանքն: Եթէ Միացեալ Նահանգաց պատուան հնձեալ ցորդանն նախկին ժամանակներու մէջ կ'առուել և ավեր ձնուել, բովանդակ ժաղավոր բնի պիտի ըստ բաւեր ոյն գործըն կատարելու: Խակ այսօր զնալուն գործիքներու կամ մերենայց շնորհիւ փոքրամեծ բանուորներ այն պիտոյքն կը հոգան: Մտաւոր աշխատանց արդիւնքն է, որով այսօր մը տներն, կոմունչներն, երկաթուղիքն, նաև երես և շաբենաւերեն, ժամանցոցներու, զաշնանաւերերու, մասնաւերու գործարաններն միավ բանիւ մը բոլոր քաղաքակրթութիւններ կը փայլի: Դաստիարակութիւնն կը բարձրացնէ բանաւորներն և աշխատաւորն: Եթէ նա լու կրթուած և դաստիարակուած լինի, այն անձանց չափ վարկ և համարամ կը վշելէ, որով ձեռքավ չէն աշխատիր: Ամենանատան եւր գաւան մշակելով, Ֆրանկին ուղարկնի մէջ զիր չափ չափելով, առնենեն ուսորն չէն որ և ից վարկ և պատիւ ունեցող մորդէ:

մացնել, ուսուցչի վիճակին բարւորել և բարձրացնել, և գրեթէ ամեն աեղ, ամեն երկիրներու մէջ դրամական զոհողութիւններէ չեն խուսափեր կրթութեամբ ժաղավրդի վիճակին բարւորելու համար: Մարդ խոպան կյարպիտի լինի, որ չը կարենայ տեսնել թէ ազգերու ապագան կախուած է իրենց կրթութեան աստիճաննէն:

Այս ամենակարեւոր կէտն ապացուցանելու համար հարիւրաւոր փառտեր կարող ենք յառաջ բերել, բայց երեքն միայն բաւական կը համարինք:

Բաքնի պանչելի խօսքն ամեն մարդ գիտէ. "Knowledge is power," Գիտութիւն զբութիւն է:

Անհամեմատ կերպիւ ճշմորխս է սոյն խօսքն, գլուխաւորապէս տնտեսական առ մամբ: Աշխատանքն բեղմնաւորողն բնական օրինաց գիտութիւնն է: Վայրենի կամ անկիրթ մորդն:

Աթոթիւնն աշխատանքն չը զգուիր և ձանձ, բանար: այլ կը մզէ զնորդն մեքնաներով կատարել աշխատանց այն մասն, զը մարմնաւոր ուժով կատարելու կարու էր:

Կ'առարկեն թէ եթէ ամեն մարդ կրթուէ: այլ պիտի աշխատի: Սրա պատասխանն շատ պարզէ: այն ժամանակ ամեն մարդ կ'աշխատի: Միայն թէ աշխատանց մեծ մասն կը կատարուի մարդկային մաքալ՝ ի գործ գրաւած բնութեան ուժով և ոչ թէ մարդկային մարմնաց վիզերու ուժով: Արթութիւնն կ'առաջնորդէ բարեկեցութեան: վասն զի զիտութիւնն զօրութիւնն է և զօրութիւնն կը ձնանի հորութիւնն և հարստութիւնն:

Կրթութիւնն կը բաղմապատէի մեր ուրախութիւնն ու վայելմանընն մեր երջանկութիւնն: Տըգէտ մարդն մարմնաւոր համացքներ, վաղանցիկ վայելմանըններ և վայրէկնական զուտագութիւններ միայն ունի: որոց հետ խաւուած է տանշանց և տառապանց: խակ կրթուած և բաւաւոր մարդն կը վայելէ բնութեան արտեսաց: բանաստեղծութեան, երաժշտութեան, իւր նմանեաց հետ ունեցած մասուն յարարերութեան, խորհրդաց և ըղոգաց հաջորդութեան ամեն զեղեցկութիւններն ամեն համացքներն, որի այնշափ տեւական են: որշափ շատիրուն մասն և բաժին եղած են և այնշափ զիրծ են տափնապէ և տառապանցէ: որշափ անարա են և արժանի անման հոգւցն:

իւր բոլոր սուր զգայարանքով և բաղ մաշնուս մարմար, կ'ապրի թշուառութեամբ և կը մեռնի հեծութեամբ: Բնութեան սյմն կը ծանրանսց նորա վերսց և կը սպանանէ . վասն զի չպիտի նո բնութեան դօրութիւնն: Խակ քաղաքակիթեալ մարդն հաղորաւոր տարիներու ուսմամբ և դիւտերով բնութեան գաղտնեաց մէջ թափանցած է . նա բնութիւնն իրեն կը ծառայեցնէ և սուկաւ աշխատանքով կը տիրէ նիւթի վերսց, առատօրէն քաղելով ամեն բարիքներ:

Արշափի գիտութիւնն կը յառաջէ, որ աւուր կը բաղմանսց ընդ նմին հարստութիւնն: Ապագային մէջ ամենէն հարստատ ժողովուրդն այն ժողովուրդն պիտի լինի, որ աշխատանաց մէջ ամենէն աւելի գիտութիւն գործ կը դնէ:

Դիտութիւնն ինչպէս որ ամենակարեւոր է հարստութիւնն բաղմացընելու համար, նոյնպէս կարեւոր է հարստութիւնն գործ դնելու համար: Գրեթէ ամեն տեղ մշակի կամ բանւորի վարձն անբաւական է իւր անհրաժեշտ պէտքերն հոգալու համար և սակայն տգէտ կամ անկիրթ բանւորներն քանի՞ քանի՞ անօգուտ, և նաեւ վնասակար ծախքեր ունին, քանի՞ քանի՞ անդամ իրենց դառն քրտանց վարձըն ունայնութեանց համար յումդէս պըս կը վատնեն:

Տգէտ բանւորն, որովհեաև զւրկի է նախատեսութենէ ու նախահոգութենէ, որովհեաեւ իւր միայն սահմանափակ է ներկային մէջ, ամենեւին չը գիտէ և արմէք չը տար ինայովութեան: Ալրահար լինելով բուռն գըրգումանց և զգայական հեշտութեանց, շատ անդամ միայն արբեցութեան մէջ հաճոյք կը գտնէ և որչափ աւելի կը շահի, այնչափ աւելի կը խմէ: Եւ

թէ կը փափառքին բանւորի աշխատանաց վարձն բաղմապատիել և կեցութիւնն բարւորել, թող ՚ի ձեռն կը թութեան բանւորի ճաշակի աղնը ւայնեն, մատաւոր հաճոյից բաղըրութեան վարժեցնեն եւ նախահոգութեան լինտելայնեն:

Որ և իցէ ժողովարդ շատ շահելու և իւր աշխատանաց բաղմապատիկ արդասիքն իմաստութեամբ գործ գնելու և վայելու համար պէտք է որ լուսուորուած ու կը թուած լինի:

Մակոլէյ պատմաբանն կը դիմէ թէ՝ Սկրիոփիացին, որ արդ իսկ խեղճէ և տգէտ, ԺԸՇ դարուն մէջ կը գերազանցէր քան զԱմանդլացին տմեն ասպարիփի մէջ և սոյն առաւելութեան պատճառն այն էր, որ Ետինբուրգի Խորհրդարանն Սկրիոփիացին տուած էր այնպիսի ազգային ուսումն, որ կը պակեսէր Անգլիային: Ամերիկայի Միացեալ Նահանգաց տարազագործներն կ'ասեն թէ՝ իրենք երկու անգամ վարձ կը հատուցանեն գործաւորաց, բայց դարձեալ կը մրցին Երազակի հետ և սորա որատճառն ոչ այլ ինչէ, եթէ ոչ իրենց գործաւորաց կրթութիւնն, որնիք թէ արագ կ'աշխատակին, թէ լուս և թէ մեծ օգուտ կը քաղեն մեքենաներէն:

Այն տնտեսագիտական պատճառին հետ միացած է նաև երկրորդ մի, քաղաքագիտական նկատմամբ:

Անդադար կը կրկնեն թէ Հանրավարութիւնն կը յառաջէ, է որ ուրախութեամբ և է որ խոռվութեամբ և տագնապաւ: Հաւասարութիւնն կը յառաջէ ինչպէս միապետութեան մէջ, ո՛չ միայն ՚ի Զույցերիա, այլ և ՚ի Ռուսաստան: Աստի կը հետեւի, որ յետ յեղափախութեան և վերանորոգութեանց, անդադար կը բաղմանաց այն անձանց թիւն, որոնք ընտրութիւն կամ

քուեիւ կը մասնակցին իրենց երկրի կոռավարութեանն : Ալուէն ընդհանուր ընտրութեան սկզբունքն հաստատուած է քանի մի ազգաց մէջ :

Գրեթէ ամենուրեք անհամբեր բաղման թիւնն կը բախզէ քուեարկութեան դահլիճներու դուռն, և ահա Անգլիոյ աղնաւապետութիւնն իսկ քըւեարկութեան դռներն կը բանաց ամբոխն առջեւ :

Սայն Հանրավարտկան շարժումն այնպիսի խորին և հանրական պատմառներէ կը յառաջադադայի, զոր մէ մի վեհապետ, ոչ մի կուսակցութի, ոչ մի դաշնակցութի, ոչ մի նիզակակցութի կարող չէ առաջն առնուլ և արգելուլ : Արովէ հետեւ արգելուն անհնարին է, ուրեմն չանալու է ՚ի բարին գործ դնել . և այս առթիւ հարկ է որ իւրաքանչիւր հանրական քուեարկութեան հետեւանքն լինի հասարակաց բանականութեան յառաջադադիմութիւնն և մարդիկ այն ժամանակ միայն սկսին ընկերականութեան գործերն անօրինել, երբ ընդունակ և կարող են արդէն իրենց գործերն լու անօրինել :

Ով որ ք գիտէ իւր ձշմարփս բարին և օգուտն որոշել, նա անընդունակ և անարժան է քուետ տալ և ընտրել նոյն անձնիրն, որք պարտին հասարակաց օգուտն ու շահն անօրինել :

Տնւր տգէտ ժաղավրդին ընտրութեան կամքուէսարկութեան իրաւունք և ահա պիտի տեսնես, որ այսօք անիշխանութեան, վաղին բռնապետութեան անդունքն սիրտի գլորի : Իսկ ընդհակառակն լուսաւոր և կիրթ ժողվարդն շուտով ազատ ժողվուրդ կը լինի և իւր ազատութիւնն կը պահանձնէ, ՚ի բարին գործ դնելով զայն : Անդհապատան կամ յափշտակաղ իշխանութիւններն կ'ասպիրին և կը յարտեւեն միացն հասարակաց թոյլ և ար-

հաս բանականութեան շնորհիւ, որ իւրենց միակ ապաւէնն ու պատրութիւնն :

Ճշմարփս և կատարեալ ազատութիւնն կրթութեան ազատութիւնն է, երբ թափանցած է մինչեւ շնորհիւն կենաց վերջին անկիւնն, մինչեւ շնորհիւնի վերջին հիւղն ու ապաստանարանն :

Երբ հանրական ընտրութիւնն կամ քուեարկութիւնն ուսման և կրթութեան հետեւանքն է, այն ժամանակ արդար իրաւունք է ապահով աղբիւր զորութեանն և մեծութեան, իսկ եթէ ընտրական իրաւունքն շաղախուած է յամառ տգիտութեամբ, աղբիւր է մեծամեծ և անթիւ շարեաց :

Վերջին գիտողութիւնն մի եւս ողիտի յաւելունք : Մեծ վասնք կարէ ըստ պատնապներիս քաղաքակրթութիւնն ու ծարաւն հանրանց ժողավրդեանն մէջ, բայց լոյն ու բարցականութիւնն ես ողեալք է ծաւալին ամեն կարգի մարդկանց մէջ, որ առաջնաց արդարութիւնն ենրշնչեն, և վերջնոց համբերան թիւն, որպէս զի յեղափախութիւնն ու վերանորոգութիւնն իսաղապութիւն կասարուին և ահաւ այն ժամանակ յառաջադիմութիւնն անկասկած է և ապահով : Իսկ եթէ ժողավրդեան բարձր գասն կրթուած է, հարուստ և բնիքնասէր . իսկ ստորին դասն՝ տգէտ, թշուառ և նախանձոտ, այն ժամանակ արիւնհեղութիւնք եւ խոռվութիւնք պիտի ըստպահն երբէք :

Կարճ ասենք, երբէք սոսկալի խընդիրներ կը յուզեն և կը խռովին ներկայ ընկերական հասարակութիւններն, այն է խնդիր ընկերական, խնդիր քաղաքական և խնդիր կրօնական : Արդուոյն խնդիրներէն և ոչ մին կարող է լուծուիլ յօգուտ քաղաքակրթութեն, եթէ հասարակութեան բաղմակոյն

մասին, այսինքն ժողովրդեամն տրուած չէ իրական, բարսյական և զօրաւոր կրթութիւն :

Հանրական ընտրութեան կամքը և էսորիութեան իրաւունքն կը տանի դեպ ՚ի անիշխանութիւն և առա դէպ ՚ի բռնապետութիւն :

Հասարակակամեան տարբեր դասերու մէջէն ատելութիւնն ու խռովութիւնն վերջացնելու համար՝ պէտք է որ գործաւորներն եւս կալուածատէր կամդրամատէր լինելու վիճակին հասնին և այս ոչ այլ իւիք, եթէ ոչ կը թութեամբ միայն կը լինի :

Արդ՝ ներկայ ժամանակի գործնական խնդիրներուն մէջ ամենէն կարեւորն, ամենէն անհրաժեշտն և ամենէն սովորականն հասարակաց կրթութեան խնդիրն է :

Թերեւս սովորական խօսքեր համարութիւն մեր խօսաններն ։ վասն զի ներկայիս մէջ տգիտութիւնն այլ և սջատագովները չունին, նախարարք, և պատգամաւորք, դիլք և օրագիրք ամենքն առհասարակ կը յայտարարեն, կ'ազարակեն որ անհրաժեշտ պէտք է ժողովրդեան կրթութեան վերայ մեծ և ամենամեծ ուշադրութիւն դարձը նել : Սակայն կայ արդեօք այնչափ պատրաստութիւնն, որ ազգերն արիութեամբ դիմադրեն ամեն արգելք ներու և յօժարակոմ զոհեն ինչ որ կարեւոր է կրթութեան մեծ գործը յառաջ տանելու համար :

Այս թարգմանական ընդհանուր տեսութենէն զինի ՚ի մասնաւորի ակնարկ մի ձգենք մեր ազգային կրթութեան վիճակի վերայ :

Կրթութեան խնդիրն, ցաւակցար կ'ասենք, ՚ի մասնապէս ուշադրութեան առնուած չէ մեր Ազգին մէջ, և ոչ ամենայն չերմութեամբ յուղածած մեր Ազգային Երեսփախանակա-

կան ժողովցին մէջ : Արդարեւ մերի ընդ մերթ կը խօսուի կրթութեան կարեւորութեան վերայ մեր ազգային պարբերականաց մէջ, բայց առանց իրական և գործնական արգիւնաւորութեան ամեն խօսք կը հնչուի իւրե Զայն բարբառոց յանապատի :

Այս անտարբերութիւնն կատարեալ մահէ է մեր ժողովրդեան ներկային և ապագային, ուստի եթէ ասք բիլ կը փափակիմք Ազգաց մէջ ժողովրդեան կրթութեանն մեծ և ամենամեծ կարեւորութիւն տալու ենք :

Եթէ երեսփախան լինէինք, պիտի յոմենայն զօրութենէ պնդէինք, որ Երեսփախանութիւնն իւր խորին մը տագրութիւնն կրթութեան խնդրայն վերայ դարձնէ, որոյ մէջ ամփոփուած է մեր ազգային կեանիքն ու գյուռութիւնն : Երեսփախան չեմք, բայց ՚ի բռլոր սրտէ կը փափակիմք, որ ազգային կրթութեան խնդիրն Ազգային Երեսփախանութեան համար խորին մտածութեան և տնօրէնութեան առարկայ դառնայ :

Եւ ահա գլխաւորապէս այս նպատակու և յուսով կը քաջալերուիմք խօսիլ ժողովրդեան կրթութեան կարեւութեան վերայ : Սայն նիւթայն վերայ այնչափ խօսուած և գրուած է յառաջադէմ ազգաց մէջ, որ գժուարութիւնն անգամ չունիմք երկար մտածել այս մասին, այլ բաւական է միայն աղջոց հասուն խորհուրդներն թարգմանաբար հազորդել մեր Ազգայնոց և Բայց որովհետեւ խորհուրդներն հազրութելէն աւելի օգտակար է, մանաւանդ մեր տհաս Ազգին համար, ուրիշ ազգաց կրթական վիճակի պատկերն ներկայացնել եւ ամեն եղանակ ու ձանապարհ մատնանիշ ցոյց տալ, ուստի բարւոք կը համարիմք քանի մի երիխներ իւրենց ժողովրդային կրթու-

թեան վիճակով պատկերացնել և սոյն պատկերով ցոյց տալ թէ ո՞ր երկիր կամ աղք ո՞ր չափական կարեւորութիւնն առած է գասարակութեան : Ի՞նչ միջայներ գործ դրած է և ՚ի գործ կը նէ . ի՞նչ ողառաւ ելութիւներ կամ թերութիւններ կան գործ դրած միջայներուն կազմէն , ի՞նչ անխոնջ գործեան մէջ կը թութիւնն ծաւալելու համար . ի՞նչ զոհողութիւններ արած են և կ'անեն ժողովրդեան ամեն կարդին լոյս հազարդելու համար , և այն և այն :

Համեմատական գաղափար տալու համար՝ յառաջադէմ աղքերու հետ պիտի բազդատանելք նաև անցառաջադէմներն :

Եւ որավշեաեւ վերջն ժամանակներս յաւետ կը խօսեի մեր Աղջին մէջ Զուկցերիական ժողովրդային կը թութեան վերաց և մեր աղդակիցներն ունակը սկսած են արդէն իրենց զաւակներն նոյն երկիրն զրկել ուսանելու , ուստի լաւ կը համարիսք Զուկցերիայէն սկսիլ :

(Շաբաթակիւլ :)

Մարդկային սեռի կատարելագործութիւն :

Բնութեան բարոյական օրէնք :

Պատերազմի կոտորածոց նոյն խոկ մէջը . շարիք կ'անցրին միտք կը լուսաւորէն : Ժողովրդը կը միանան : և մարդկային սեռին զանգուածը թէպէտ և յամբարացը , բայց գէտ ՚ի աւելի մեծ կատարելու թիւն մը միշտ կը դիմէ :

ԳԻՒՐԿՈ

Ո՞հ : գէտ ՚ի կատարելութիւնը միշտ յառաջանըւ աղիւ գեղեցիկ ճակատագիրը բնաւ երբէք իր յառաջանդիմութեանց վախճանին ըլ հանիք :

ԱՆՍԻԼՈՒ

Մեր հոգւոյն խորը կը հանգչի բարսագէններէ հաղիւ նկատուած վը-

սեմ զգացում մը , որ կը յուղէ մարդկութիւնը : Մնաց որ ինչ որ աւ ըլլոյ իրեն առաջութիւնը կամ իրեն ըստը , մարդու միայն արդարութեամբ և հանձարավութիւնի նոցը միջնելու իրաւունքը ճանաչել ասկէց կը հետեւի թէ ժուղավորութիւնն իրաւունքը լուրդակի ամենէն խիստ օրինաց ամենէն այլոնդակ մնակաց տութեանց , վասն զի զանոնք արդար և իրաւացի կը մբռնէ : Այս պարզ գետողութեան ամենամեծ գէպքերը :

Կըսեմ որ զգացում վսեմէ . վասն զի կը վկայէ , և այս իսկ ստութեան համար մեր սիրոցն վրայ եղած իսկատակաց զարգարածութեան դէմ կը յայտնէ , կ'ըսեմ որ այնչափ սիրանաց կը կապունիք որչափ որ մեփի իրբեւ ճրշմարտութիւն կը ներկայացնեի : Միտքավետ ՚ի միջն դարը բարձրացիր , տես ժողովրդը , ազնուականաց առջեւ , և թագաւորը ազնուականը եւ ժողովրդը միանգամայն կրերաց առջեւ ՚ի գուճս իջած են , ինչու համար այս կրին անարգութիւն , ազնուական ցեղի նախապատութիւնն , ժողովրդեան հաւանութիւնն է , ինչպէս կրերաց սրբութիւնը թագաւորաց և ազնուականաց հաւանութիւնն է , ամենքը արդարութեան և ուղիղ բանին հաւանութիւն կը կարծեն , և ասոր համար է որ կը հնազանդին : Բայց երկու զօրութեանց մինը , օրինակի համար ժողովրդը , պիտի հասկնաց խկցին իրեն մոլորութիւնը անմիջապէս իրեն ըղութայք կիյնան եւ զայն գերութեան մէջ բռնող հաւատավլիքներէն կը մեր կացնէ . այս արդարութիւնը վնասուել կը փութայ վասն զի կը ճանաչէ թէ հրամայելու իրաւունքը միայն նորա է : Ի հարկ է իրաւունք ունեի զգացումը վսեմ անսուանելու , որ կը պահէ մարդկային արժանաւորութիւնը մինչև բըռ-